



CAMPING AU PORT PUNAY  
Créateur de sourires depuis 1964 !

## Les Embruns

### INVENTAIRE / INVENTORY / INVENTARIS / INVENTAR

Besoin d'un objet non indiqué dans l'inventaire ? N'hésitez pas à nous en faire part à la réception, peut-être arriverons-nous à vous le trouver !

Should you need an item not mentioned on the list ? Please let us know at reception and we might be able to find it for you

Heeft u iets nodig dat niet op de lijst staat ? Laat het ons aan de receptie weten en misschien kunnen we het alsnog voor u vinden

Brauchen Sie etwas, das nicht auf der Liste steht? Lassen Sie die Rezeption wissen und vielleicht können wir es immer noch für Sie finden

Quantité Number Aantal	Désignation	Item	Voorwerp	Bezeichnung	Prix unitaire Price per item Prijs per stuk
6	assiettes plates	plates	platte borden	Platte Teller	1,50 €
6	assiette creuses	deep plates	diepe borden	Suppenteller	1,50 €
6	assiettes à dessert	dessert plates	dessertbordjes	Dessertteller	1,20 €
3	plats	dishes	schalen	Schüsseln	5,50 €
1	pichet d'eau	water-jug	waterkan	Krug mitWasser	0,90 €
4	verres	glasses	glazen	Gläser	0,80 €
4	grands verres	large glasses	grote glazen	Große Gläser	0,90 €
4	bols	bowls	schaaltjes	Schüsseln	1,00 €
4	tasses à café	coffee cups	koffiekopjes	Kaffeetassen	0,80 €
1	range couverts	range cutlery	bestekbak	Besteckkasten	5,00 €
6	fourchettes	forks	vorken	Gabel	0,50 €
6	cullères à soupe	soup spoons	soeplepels	Suppenlöffel	0,50 €
6	cullères à café	tea spoons	theelepels	Teelöffeln	0,40 €
3+3	couteaux	knives	messen	Messer	1,60 €
2	couteaux de cuisine	small knives	kleine mesjes	Messer	3,40 €
1	couteau à découpe	large knife	groot mes	Schneidmesser	2,30 €
1	fourchette à découpe	large fork	grote vork	Gabel zu schneiden	2,30 €
1	couteau à pain	bread knife	broodmes	Brotmesser	2,20 €
1	couteau éplucheur	peeler	aardappelschiller	Schälmesser	1,40 €
1	couteau à huîtres	oyster knife	oestermes	Austermesser	5,00 €
1	tire bouchon	corkscrew	kurketrekker	Korkenzieher	2,60 €
1	ouvre boîte	can opener	blikopener	Dosenöffner	1,30 €
1	spatule	spatula	spatel	Spachtel	1,00 €
1	louche	ladle	pollepel	Kelle	3,10 €
1	écumoir	skimmer	schuimspaan	Schaumlöffel	3,10 €
1	rape tout	rasp	rasp	Reibe	3,90 €
1	set à salade (2)	salad spoon & fork (2)	sla set (2)	Salatlöffel und Gabel (2)	2,00 €
1	planche à découper	cutting board	broodplank	Schneidebrett	5,00 €
1	Ø16 casserole	Ø16 pan	Ø16 pan	Ø16 Toph	5,00 €
1	Ø18 casserole	Ø18 pan	Ø18 pan	Ø18 Topf	5,00 €
1	Ø20 casserole	Ø20 pan	Ø20 pan	Ø20 Topf	5,40 €
2	couvercles	lids	deksels	Deckel	2,30 €
1	poêle	frying pan	koekpan	Bratpfanne	13,00 €
1	fait tout & couvercle	big pan & lid	grote pan & dekser	große Pfanne und Deckel	13,00 €
1	essoreuse à salade	salad spinner	slacentrifuge	Salatschleuder	3,10 €
1	passoire	colander	vergiert	Sieb	2,30 €
1	dessous de plat	table-mat	onderlegger	Tischset	3,00 €
1	cafetière électrique	coffee machine	koffiezetapparaat	Kaffeemachine	20,00 €
1	bouilloire	kettle	waterkoker	Wasserkocher	20,00 €
1	four micro-ondes	micro-wave	magnetron	Mikrowelle	90,00 €
1	cloche micro-ondes	micro-wave lid	deksel magnetron	MikrowelleGlocke	10,00 €
1	seau plastique	bucket	emmer	Eimer	2,30 €
1	pelle à ordures & balayette	hand broom & receiver	handveger en blik	Handbesen und Kehrschaufel	0,80 €
1	poubelle	dustbin	prullebak	Papierkorb	5,10 €
1	poubelle salle de bains	dustbin shower	prullebak douche	Papierkorb Douche	3,90 €
1	cuvette	bowl	teiltje	Schüssel	1,60 €
1	porte-bouteilles	bottle carrier	flessendrager	Flaschenträger	9,00 €
1	balayette wc & support	toilet brush & holder	toiletborstel & -houder	Toilettenbürste und Halter	2,50 €
1	balai	broom	veger	Besen	2,90 €
1	balai brosse	scrubber	schrobber	Besen Bürste	2,80 €
6	cintres	coat-hangers	kleerhangers	Aufhänger	0,50 €
1	étendoir à linge	laundry dryer	droogrek	Wascheständer	23,00 €
20	épingles à linge	clothes pins	wasknijpers	Wascheklammern	3,00 €
4	fauteuils de jardin	garden chairs	tuinstoelen	Stühle	13,00 €
1	table de jardin	garden table	tuintafel	Gartentisch	20,00 €
1	tapis d'entrée	door mat	deurmat	Matte	2,30 €
1	parasol & pied	parasol & holder	parasol et voet	Sonnenschirm	13,00 €
1	couverture lit 2 personnes	blanket big bed	deken 2pers. Bed	Große decken	19,00 €
2	couvertures lit 1 personne	blanket small bed	deken 1 pers. Bed	Kleine Decken	19,00 €
4	oreillers	pillows	kussens	Kopfkissen	9,20 €
3	protection matelas	matrass protection	matrasbescherming	Matratzenschutz	17,50 €
1	bac à glaçons	ice cube tray	ijsklontjesbakje	Eiswürfelbehälter	1,50 €
1	frigo table top	fridge	ijskastje	Kleine Kühlschrank	200,00 €
1	table de cuisine	kitchen table	keukentafel	Küchentisch	100,00 €
2	chaises intérieures	chairs	stoelen	Stühle	50,00 €
Attention !	Un aspirateur est à votre disposition à la réception / Merdri vérifier l'inventaire à votre arrivée et signaler toute anomalie le jour-même à la réception. Sur la fiche de nettoyage, vous trouverez toutes les informations pour rendre le mobil-home aussi propre que vous l'avez trouvé. A votre départ, un état des lieux sera effectué. En cas de détérioration, d'objets manquants et/ou d'un mobil-home qui ne serait pas rendu propre, des dédommagements seront demandés.				
Please mind !	A vacuum cleaner is available at reception / Please check the inventory at arrival and inform the reception of all deficiency. The cleaning instructions will guide you in order to leave the rental as clean as you found it at arrival. At departure an inventory will be drawn up and in the case of break or loss or when a rental has not been handed in clean, your guarantee will be cashed partly or entirely by the campsite.				
Let op !	Een stofzuiger kunt u bij de receptie lenen/ Graag bij aankomst de inventaris nakijken en dezelfde dag nog eventuele gebreken bij de receptie melden. Bij vertrek verzoeken wij u vriendelijk de acomodatíe net zo zuiver achter te laten als u deze bij aankomst heeft gevonden. In het geval van schade, verlies of wanneer de acomodatíe bij vertrek niet zuiver is, wordt uw borg gedeeltelijk of geheel ingehouden door de camping.				
Passen Sie auf!	Sie können einen Staubsauger an der Rezeption ausleihen / Danke überprüfen sie das Invertar bei Ankunft und bei Unstimmigkeiten am selben Tag an der Rezeption melden. Bitte lassen Sie die Unterkunft genauso hinter wie Sie die bei Ankunft vorgefunden haben. Beim verlassen wird eine bestandsaufnahme gemacht. Bei Schaden, Verlust oder wenn die Unterkunft nicht sauber ist, werden wir Ihre Kautíon behalten.				